

عنوان مقاله:

A Discoursal Approach towards Translation of Islamic Religious Text

محل انتشار:

سومین کنفرانس بین المللی پژوهشهای کاربردی در مطالعات زبان (سال: 1394)

تعداد صفحات اصل مقاله: 6

نویسنده:

Alireza Oraie Islami - M.A.in Translation Studies, Department of English Translation, Higher Education Institute of Mizan, Tabriz, Iran

خلاصه مقاله:

Translation quality assessment is a fast growing sub-field of Translation Studies. It focuses on the inter-relationships between the text translated from ST and the text translated into TT. This study proposes to detailed investigation of House's (1997) Translation Quality Assessment model in two English Translations of Hammam Sermon of Imam Ali's (A.S) Nahjul-Balaghah in order to determine the errors and the quality of these translations. The results indicated that these particular translated Sermons did not comply with the implication of House's model in that a religious work which has to be translated overtly and any deviation of it will be considered as an error. Therefore, these translations can be considered as a covert kind of translation rather than an overt one

کلمات کلیدی:

Translation, Discourse, Translation Quality Assessment, Houses (1997) model

لینک ثابت مقاله در پایگاه سیویلیکا:

<https://civilica.com/doc/457982>

